



World Trade Center (וועלט האנדעל צענטער) פרייוויליקער געזונט פארזיכערונג פארטאביליטי און אקאונטאביליטי אקט דערלויבעניש

נאָמען פֿונעם פּאַציענט (נאָך בלוז טיט - באַלפּוינט פֿעדער, אויב מעגלעך) _____
 געבורט דאַטע (MM/DD/YYYY) _____
 אַציאל זיכערהייט נומער _____

פּאַסט אַדרעס _____
 שטאָט _____
 מעדינע _____
 פּאַסט קאָד _____

דער דערלויבעניש פֿאַרעם דערלאָיבט די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונגס באַרד און די World Trade Center (וועלט האנדעל צענטער) געזונט אָרגאַניזאַציע צו באַקומען קאַפּיעס פֿון געזונט זאַרגן רעקאָרדס מיט אייער זיכער געהאַלטן געזונט אינפֿאַרמאַציע פֿאַר די ציל פֿון קאַאָרדינירן בענעפֿ יץ פֿאַר אייך, די World Trade Center (וועלט האנדעל צענטער) פֿרייוויליקער. דער פֿאַרעם טוט נישט לאַזן אייער געזונט זאַרגן פּראָוידער(ס) צו דיסקוטירן אייער געזונט זאַרגן אינפֿאַרמאַציע מיט ווער עס יז.

די דערלויבעניש איז פֿרייוויליק. אייער געזונט זאַרגן פּראָוידער מוז געבן אייך די זעלבע זאַרג, באַצאַלונג טערמינען און בענעפֿיץ, צי איר צייכט דעם פֿאַרעם אָדער נישט. איר זענט באַרעכטיקט צו אַ קאַפּיע פֿון דעם דערלויבעניש.

די דערלויבעניש גייט ויס נאָך די קאַאָרדינירן פֿון בענעפֿיץ פֿאַר אייך, די WTC פֿרייוויליקער, איז געענדיקט.

איר האָבט די רעכט צו אַפּרופֿן דעם דערלויבעניש אין קיין צייט, אָבער אַן אַפּרופֿן קען נישט זיין עפֿעקטיוו אויב דער מענטש אָדער ענטיטי וואָס האָט די דערלאָיבעניש האָט שוין געהאַנדלעט אין צוטרוי אויף די דערלויבעניש. צו אַפּרופֿן די דערלויבעניש, שיקט אַ בריוו צו די געזונט זאַרגן פּראָוידער(ס) אויף דער רשימה אויף דעם פֿאַרעם. אין דערצו, שיקט אַ קאַפּיע פֿון דעם בריוו צו די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונגס באַרד.

די ויסגעזאַגטע אינפֿאַרמאַציע קען זיין אונטערטעניק צו שייַעך-אַנטפלעקונג דורך די וואָס באַקומען עס (מיט די ויסנעם פֿון די אינפֿאַרמאַציע אונטן וועגן אַלקאָהאָל/נאַרקאָטיק באַהאַנדלונג, AIDS/HIV, גייסטיק געזונט באַהאַנדלונג און סייקאָטעראַפּי הערות), און וואָלט ניט מער זיין זיכער געהאַלטן דורך די HIPAA פּריוואַטקייט קלאָל.

דער דערלויבעניש פֿאַרעם טוט נישט לאַזן די מעלדונג פֿון אינפֿאַרמאַציע וועגן אַלקאָהאָל/נאַרקאָטיק באַהאַנדלונג, AIDS/HIV, גייסטיק געזונט באַהאַנדלונג און סייקאָטעראַפּי הערות סיידן איר וועלט אָנווייזן אַנדערש אונטן. טיקט וואָס אינפֿאַרמאַציע קען זיין אַרויסגעלאָזן:

אַלקאָהאָל/נאַרקאָטיק באַהאַנדלונג AIDS/HIV גייסטיק געזונטערהייט באַהאַנדלונג פּסיקאָטעראַפּיע הערות

געזונטערהייט אָפּהיטונג צושטעלער וואָס באַפֿרייען רעקאָרדס דאַרפֿן פֿאַלגן ניו יאָרק שטאַט געזעץ און HIPAA. אַ קאַפּיע פֿון דעם HIPAA-געהאַרטיק דערלויבעניש דערלאָיבט אייער פּראָוידער אַרויסצולאָזן רעקאָרדס מיט פּערזענלעכע געזונט אינפֿאַרמאַציע וועגן אייער לויפֿיק צושטאַנד, וואָס איז די טעמע פֿון אייער פֿאַדערן פֿאַר בענעפֿיץ ווי World Trade Center (וועלט האנדעל צענטער) פֿרייוויליקער.

נאָמען פֿונעם געזונט זאַרגן פּראָוידער _____
 טעלעפֿאָן נומער _____

פּאַסט אַדרעס _____
 שטאָט _____
 מעדינע _____
 פּאַסט קאָד _____

נאָמען פֿון סנדערע געזונט זאַרגן פּראָוידער (אויב קיין) _____
 טעלעפֿאָן נומער _____

פּאַסט אַדרעס _____
 שטאָט _____
 מעדינע _____
 פּאַסט קאָד _____

איר דערלויב דערמיט די געזונט זאַרגן פּראָוידער(ס) אויף דער רשימה אויבן אַרויסצוגעבן קאַפּיעס פֿון מיין געזונט רעקאָרדס (בלויז) צו די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונגס באַרד, די X (וועלט האנדל צענטער) געזונט אָרגאַניזאַציע און די 11 סעפטעמבער קאַרבן פֿאַרגיטיקונג פֿאַנד פֿאַר די ציל פֿון קאַאָרדינירן בענעפֿ יץ צו מיר.

כסימע פֿונעם פּאַציענט _____
 דאַטע (חודש/טאָג/יאָר) _____

געדרוקט נאָמען _____

אויב דער פּאַציענט איז נישט ביכולת צו צייכן, דער מענטש וואָס צייכט אויף זיין ביכאָף מוז פּלאַמבירן אויס און צייכן אונטן:

אייער נאָמען _____
 כסימע _____
 באַציונג מיטן פּאַציענט _____
 דאַטע (חודש/טאָג/יאָר) _____